
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918585 6

LE JARDINIER

ET SON

SEIGNEUR

Opéra comique en Un acte.

PAROLES DE TH. BARRIÈRE

MUSIQUE DE

LÉO DELIBES

PARTITION PIANO & CHANT

PRIX: 8f NET

Paris COLOMBIER Editr. 6, r. Vivienne, au coin du Pass. Vivienne
Propriété pr tous pays.



M
1503
D356 J3

LE JARDINIER ET SON SEIGNEUR

PETIT-PIERRE	Mlle AMÉLIE FAIVRE.
JEAN MACLOU	Mr GABRIEL.
LE BARON	Mr LEGRAND.
MARCASSE	Mr WARTEL.
TIENNETTE	Mlle ESTAGEL.
MARGOT	Mme DUCLOS.

Catalogue des Morceaux

LE JARDINIER ET SON SEIGNEUR

Gde Fl.
Pte Fl.
Hautb.
Clar en LA.
2 Cors en MI.
2 Cors en RE
Bassons.
Pistons en LA.
Tromb.
Timb.
Triangle.
Quatuor.

OUVERTURE.

(♩ = 100.)
Allto marcato.

PARIS, Imp. Ch. TRINOCQ, rue ...

Andante (♩= 60) Hautb. solo.

p Cors. Bass. Quat.

1º V.

Fl. Clar. Vlle

poco animato.

cres.

rall. un poco.

pp

espressivo.

1º V. div. 8ª

Cor solo

Fl. Cl. 1º V.

Cor solo.

Tromb. *pp*.

Lent. (♩ = 84.)

Hautb.

fp

Fl.

3

fp

Cl.

Bass.

All.º non troppo. (♩ = 116.)

8

Vlle Alto, 2d V.

ff

p

Tutti.

f

1º V.

mf

4 Cors.

Quat.

Timb.

f *p*

Hautb.

pp

Clar.

Pte et Gde Fl.
1º V.
p
Cors Bass.
Quat. pizz.

marcato.
Altos. Clar.

1º V. Hautb.
cresc.
Fl.

1º V.
tr
f
p
cres
Bass. Quat.
Clar.

tr tr tr

10

-cen - do - molto.

Tutti.

ff > *p* sans Tromb. Pist.

Tutti.

V^lle pizz.

f

ff

Tutti.

Hautb.

p Clar.

Cor.

1º V.

p Clar.

Altos.

Bass.

poco rit.

ben cantando.

Vlles

f

dim.

Bass.

C.B.

2d V.

1º V.
Clar.
Vlles
Cors. Bass.
Fl. Hautb.
Clar.
poco rallent.
a tempo.
p Quat.
Cors Bass.
Timb.
2 Fl.
Hautb.
Clar.
cres - cen - do.
1º V.
f
Bass.
Vlles
f
Tutti.
p
Clar.
cres - cen - do - molto.

10

Tutti.

f > *p* sans Tromb. Pist.

Tutti.

V.lle pizz.

Hautb.

pp Clar.

ff Tutti.

ff

Timb. Solo.

Uu peu retenu. (♩. = 104)

1º Vº

tr

Cor solo

p

tr

tr

Bass.

Fl.
Hautb.
Clar.

Cor.

tr

tr

Altos. Vlles

Hautb.
Cl.

Cors. Quat.

marcato.

Bass.

cres - - cen - - do.

f

Tromb.

più mosso.

Più mosso (♩. = 138)

Gde et Pte Fl.
Hautb.
Clar. en LA.
2 Cors en RÉ.
2 Cors en SOL.
Bassons.
Pist. en SOL.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

N°. 1.

INTRODUCTION ET COUPLETS.

Allegretto. (♩ = 72)

MACLOU.

PIANO.

Quat. 2 Cors.

pp

Hautb. Solo.

(il fait petit jour. Maclou sort de la maison avec précaution.)

Fl.

Fl.

Quat.

Hautb.

(il écoute un instant, se glisse derrière la haie et frappe deux coups de bâton à droite, puis à gauche.)

sf.

Quat. Bass.

dim.

Cors.

p

Cl.

Quat pizz.

Hautb.

Fl.

Hautb. Clar.

Quat. pizz.

sf:

Bass.

Clar.

Cors.

Fl.
Clar.

Altos, Vlles

Hautb.
Cl.

Fl.

Cl.

Hautb.
Clar.

Fl.

MAC._Vlan!

(il redescend avec découragement)

f Tutti. p

Fl solo

Vlles Altos pizz.

Hautb. Clar.

Cors.
Quat.

(♩=80)

1º Vº Gde et Pte Fl.

cresc.

tr tr

MACLOU. 1er Coupl. (à demi voix)

V'là huit grands jours qu'un co - quin d'liè - - vre Est ve - nu s'lo - ger Dans mon po - ta - ger Dans mon po - ta - ger J'en suis ma - lad' j'en ai la

2e Coupl.

Dès l'point du jour pour l'prendre au gî - - te Comme un chien d'ar - ret Je m'tiens là tout pret Je m'tiens là tout pret Mais l'scélé - rat Dès que j'ma

Hautb. Clar. p Cors. Quat. Bass.

1º Vº Fl. Hautb. Fl 1º Vº

Clar. Quat. Cors.

fiè - - vre J'donn'rais dix é - cus Pour mett' la main
gi - - te S'en sauve et s'tient coi Pour mieux s'gausser
1° V.
Clar.
Fl. Haut.
poco rall.
d'ssus Pour mett' la main d'ssus Ah! l'grand vo_leux la méchant' bê
d'moi Pour mieux s'gausser d'moi Ah! l'grand vo_leux la méchant' bê -
Haut. Clar.
Quat.
poco rall.
Bass.
a tempo.
- te Ah! l'grand vo_leux la méchant' bê - te Foi d'Ma - clou
Cl.
Bass.
suivez.
a tempo.
f Tutti sans Tromb.
j'en perds la tê - te A la fin j'en d'viendrai fou!
p Quat. seul.

Foi d'Ma_clou j'en perds la tê - te A la fin j'en d'viendrai
1° V°.
f
bê_te A la fin j'en d'viendrai fou Ah!
Fl.
1° V°
Hautb.
Cors.
Bass.
(se tournant vers le potager.)
foi d'Maclou j'en d'viendrai fou! hou! hou!
Quat. pizz.
Harm.
Alto.
Vlles
f
p
Quat. arco.
f
pp
Vlles
Altos.
(crié.)
f
hou!
(il ramasse une pierre et la lance de toutes ses for-
8
Fl.
ff
p
Alto. Vlles pizz.
Tutti.
-ces dans le potager.)
6
6
p Tutti.
cresc.
f Pist.
Tromb.
12

G.de Fl.
P.te Fl.
Hautb.
Cl en SI♭.
2 Cors LA♭.
2 Cors MI♭.
Bassons.
Pist en SI♭.
Triangle.
Quatuor.

N° 2.

COUPLETS
de
JEAN QUI PLEURE ET JEAN QUI RIT.

Repl. — C'est plus fort que moi.

Moi plus j'suis dans l'mal_heur — Moi plus j'suis dans l'mal

Et j'crois qu'c'est pour not' bien — Oui j'crois qu'c'est pour not'

(exagéré.)

_heur — Et moins j'fais la gri_ma - - ce Vous

bien — Qu'on nous a mis sur ter - - - re Vous

Clar. Bass. suivez. Clar. Bass. Cors, 2d V. a tempo.

(gaiment.)

pleu_rez nuit et jour Et moi j'ris à toute heu - re Vous

1er V. Hautb. Gde et Pte Fl. Clar. Bass.

pleurez jour et nuit jour et . nuit —

f

p
Et moi j'ris à toute heu - re Et moi j'ris à toute heu - re Vous
1r V.
p Cor tenu.
Vlles pizz.
Le double plus lent.
Io tempo.
ê-tes Jean qui pleu - re Et moi j'suis Jean qui rit
Hautb.
Io tempo.
Fl.
Clar.
sf
Quat. pizz.
Hautb.
p Clar. Triang.
Bass.
Le double plus lent.
a piacere.
Et moi j'suis Jean qui rit Ah! Jean qui rit!
pr finir.
p Quat. arco.
suivez.
f
pr finir.
p
Clar.
f
Quat. Bass.

Gde Fl.
Pte Fl.
Hautb.
Clar. en SI ♭.
2 Cors en MI ♭.
2 Cors en SI ♭ bas.
Bassons.
Pistons en SI ♭.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

N° 3.

Répl. — À coups d'gaule à c't'heure!

QUATUOR.

All° moderato (♩ = 88)

(accourant.)

TIENNETTE. Ah! mon père!

PETIT PIERRE.

MARGOT. Eh! ben! notre homme!

MACLOU.

All° moderato.

PIANO. Fl. Hautb. Cl. *f* Quat. Bass.

MARGOT. *bien rythmé.*

Pourquoi donc mal-trai-ter c'gar-çon Pourquoi donc mal-trai-ter c'gar-

Tutti. 1° V. Altos. 1° Bass.

TIENNETTE. Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar-çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar-

MARGOT. -çon Qu'a t'il fait mal c'pau-vre gar-

TIENNETTE.

-çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar-

PETIT PIERRE.

Si ça l'a-muse il a rai - son Si ça l'a-mu se il a rai-

MARGOT.

- con Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauver gar-

Hautb. Clar.

f

Altos, V.lles

T - con? Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre garçon? Mon pauv'

P - son Si ca l'amuse il a rai - son.

M - con? Pourquoi donc maltraiter c'garçon?

MAC. Ah! j'te vas fair'changer d'chanson! Ah! j'te vas fair'changer d'chanson!

Gde Fl. Pte Fl. Hautb. Clar. 1º V.

Quat. V.lle C.B. Bass. Tutti p

T Pier - re

P Ma chèr' Tiennet - te

MAC. C'ta-nimal là rit pour m'nar-guer Son

2 Clar. Hautb. Cors.

2 Bass.

P.t PIERRE.

M rir' commence à m'fati_guer___ Son rir' commence à m'fati_guer, Battez

2d V.

P moi___ battez moi___ battez moi battez moi battez moi

(à part.)

J'aurai la fil_ let_ _ te

Hautb. Cl. Crs

Quat.

Pt PIERRE.

MARG. Pourquoi donc maltraiter c'gar_

MAG. Ah! j'te vas fair' changer d'chanson Ah! j'te vais

Clar Alto

p Vlles Bass.

2d V. Hautb.

Cors. C-B

TIENNETTE. Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar_

Pt_PIERRE. Si ça l'a_muse il a rai_son Si ça l'a_mu_se il a rai_

M _çon c'pau_vre gar_çon Pourquoi donc mal_trai_ter c'gar_

M fair' chan_ger d'chan_son Ah j'te vas fair' chan_ger d'chan_

1o V. Fl.

cresc.

f

T
f
- çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon C'pauvre gar - çon

P
f
- son Si ça l'a- muse il a rai - son Il a rai - son

M
f
- çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon C'pauvre gar - çon

M
f
- son Ah! j'te vas fair' changer d'chanson Chan-ger d'chanson

Tutti. f

MACLOU.
C'est tou-
1° V.
sf
Altos
f
Altos, Clar.
mf
Vlles Bass.

- jours l'rir' sur la lè - vre Qu'il m'aborde Quand j'suis furieux
MARGOT.
Furieux
Hautb.
p Quat.
Bass.
f Cors.

MACLOU.
d'quoi? De c'maudit liè - vre Qui mang' nos choux là sous mes
1° V.
p

TIENNETTE.

Comment vous y pensez en_core!

M

MAR.

yeux Comment vous y pensez en_core! V'là c'qui vous éveill' dès l'au_

Altos. Cl.Hautb.

Cor. Quat.

C.B.

T

Comment vous y pensez en_core?

M

_rore?

P! PIERRE. (riant.)

C'est vrai, c'est vrai! qu'les lievr's ont d'fameus'

P.

dents Suf_fit... j'ris en d'dans Suffit suf_

MACLOU. (le menaçant.)

Ah! l'gredin! Ah! l'gredin! ___

Hautb. Cl. Quat.

Bass. p

Quat.

MACLOU. (furieux.)

P

_fit j'ris en d'dans J'ris en d'dans ___ Ah! ___

Hautb.

Clar. cresc.

Même mouvt (2 mesures pour une.)

MAC.

je me tiens à quatre Pour ne pas le battre Pour ne pas le battre le battre A tour de bras Quand sur son épaule pleuv' ront les coups d'gaule P'tètr'qu'il n'rira pas p'tètr'qu'il n'rira pas

Pt PIERRE.

Vous pouvez bien m'battre Battez moi comm' plâtre N'vous en privez pas N'vous en privez pas

MARGOT (à Maclou.)

Sa mine est si

sf. Quat. 4 Cors, Bass. Timb. Clar. Hautb. Fl. 1º V. Bass. Cor. Cor. Quat Clar.

M
dro - le Laissez là vot' gau - le Tendez lui les bras

TIENNETTE.
A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les

P! PIERRE.
Vous pouvez ben m'battre Vous pouvez bien

MARGOT.
Ne vous fâ-chez pas A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les

MACLOU.
Je me tiens à qua - tre Pour ne pas le

f ff Tutti. p f p

T
qua - tre Ri-ons tous les quatre Mais ne vous fâchez pas

P
m'battre Battez moi comm' plâ-tre Al - lez n'vous gênez pas

M
qua - tre Ri-ons tous les quatre Mais ne vous fâchez pas

M
bat - tre Pour ne pas le battre Le battre à tour de bras

T *p* Sa mine est si drô_le Laissez là vot' gau_le Laissez là vot' *cresc.* gau_le Ten_dez lui les bras!

P *p* J'sais sur mon é_pau_le r'cevoir les coups d'gaule R'cevoir les coups *cresc.* d'gaule Sans fair d'em_bar_ras!

M *p* Sa mine est si drô_le Laissez là vot' gau_le Laissez là vot' *cresc.* gau_le Ten_dez lui les bras!

M *p* Quand sur son é_pau_le pleuv'ront les coups d'gaule Pleuv'ront les coups *cresc.* d'gau_le P'têtr' ben qu'il n'ri_ra pas!

Fl. Hautb. Clar. *p* Cors, Bass. Quat. V.[lle] C.B pizz. *cresc.* *f* Tutti. Quat. Bass.

MARGOT. (*à Maclou.*) N'fait's donc pas l'mé_chant notr'

1º V. *p* Clar. Bass.

MACL.

hom_me S'il rit en_co_re j'l'as_somme j'l'as_som_me

Fl. Vlles Hautb.

Quat.

Pt PIERRE (le narguant.)

N'vous gènez pas mon par_rain

1º V.

Fl. Cl.

Vlles

Bass.

Bass.

poco rall.

P N'vous gè_nez pas mon par_rain Moi quand on m'bat ça

Hautb.

Vlle

Cor. suivez.

Bass.

a tempo.

P m'met en train

MACLOU.

Ah! l'gre_din! Ah! l'gre_din!

les 2 Fl.

p Clar. Quat. cresc.

Pist.

a tempo.

TIENNETTE.
A quoi bon le bat_tre Ri_ons tous les qua_tre Ri ons tous les
Pt PIERRE.
Vous pouvez bien m'battre Vous pouvez bien m'battre Battez moi comm'
MARGOT.
A quoi bon le bat_tre Ri_ons tous les qua_tre Ri ons tous les
MACLOU.
Je me tiens à qua_tre Pour ne pas le bat_tre Pour ne pas le
f p f p
Tutti.
T
qua_tre Mais ne vous fâchez pas Sa mine est si dro_le
P
plâ_tre Al_lez n'vous gênez pas J'sais sur mon é_pau_le
M
qua_tre Mais ne vous fâchez pas Sa mine est si dro_le
M.
bat_tre Le battre à tour de bras Quand sur son é_pau_le
p
Hautb.
Clar.
Cors. Bass.
Quat.
Vlle C.B.pizz.

cresc. f

Laissez là vot' gau_le Laissez la vot' gaule Tendez lui les

cresc. f

R'cevoir les coups d'gaule R'cevoir les coups d'gaule Sans fair' d'em_bar_

cresc. f

Laissez là vot' gau_le Laissez la vot' gaule Tendez lui les

cresc. f

Pleuv'ront les coups d'gaule Pleuv'ront les coups d'gaule P'têtr' ben qu'il n'rira

cresc. f Tutti.

bras Mais à quoi bon le battre Mais à quoi bon le bat_tre Gaiment

ras Bat_tez moi! Battez moi oui battez

bras Mais à quoi bon le battre Mais à quoi bon le bat_tre Gaiment

pas Ah! je me tiens à qua_tre Pour ne pas le bat_tre Le

Bass.

T
ri_ons tous les quatre N'vous fâ - chez pas Mais à quoi bon le battre Mais

P
moi Battez moi n'vous gé - nez pas Battez moi!

M
ri_ons tous les qua_tre Allons n'vous fâchez pas Mais à quoi bon le battre Mais

M
bat _ tre le bat _ tre A grand tour de bras Ah! je me tiens à quatre

Pist.
Tromb.
Timb.

T
à quoi bon le battre Gaiment rions tous les quatre N'vous fâ - chez pas Mon

P
battez moi oui battez moi battez moi n'vous gé - nez pas Battez

M
à quoi bon le battre Gaiment rions tous les qua_tre Allons n'vous fachez pas Notre

M
Pour ne pas le bat _ tre le bat _ tre le bat _ tre A grand tour de bras Oui le

Pist.
Tromb.
Tutti.
Timb.

T
pè - - re ten - dez lui —— les bras!

P
moi —— à —— tour —— de bras!

M
hom - - me ten - dez lui —— les bras!

M
bat - - tre à —— grand tour —— de bras!

ff

Nº 3 bis.

FANFARE DANS LA COULISSE.

RÉPL: Qu'il me l'apporte et nous verrons.
C'est dit, Parrain.

PIANO.

mf 2 Cors en RÉ.

f

p

RÉPL. Il n'y a que ce moyen là de m'en débarrasser.

mf

RÉPL. Occupez vous de votr' soupe.

f

pp

2 G.des Fl.
Hautbois.
Clar en SI ♭.
2 Cors en FA.
Bassons
Pistons en SI ♭.
Timb.
Quatuor.

Repl.
Oui, ma mère — oui.
marraine.

N.º 4.

DUO.

Pt PIERRE.

T gî - te Un p'tit mo - ment Rien qu'un mo - ment Un

Clar.

Bass.

Hautb.

rall. a tempo.

P p'tit mo - ment Près d'votre amant Je veux un à - comp - te

Quat.

Vlle pizz.

Vlle C.B. pizz. 2 Cors.

P Je veux un à - comp - te Sur mes droits d'époux Sur mes droits d'é-

P - poux Sans peur et sans hon - te Sans peur et sans

Fl.

Hautb.

Cl.

Bass.

P hon - te Vite embrassons nous Je s'rai votr' é - poux Vite embrassons

T Sans peur et sans hon - - - te Soit embrassons

P nous Sans peur et sans hon_te

Hautb. Clar. Quat.

T nous

P Vite em brassons nous Je veux un à comp_te Sur mes droits d'é-

Hautb. Clar. Bass.

poco rall. a tempo.

T Sans peur et sans hon_te Vite embrassons nous Prenez un à

P - poux Je veux un à

poco rall. a tempo.

Quat. Fl. Cl. *suivez.* Quat. pizz. 2 Cors.

T
- compte - te Prenez un à - compte - te Sur vos droits d'é-
P
- comp - te Je veux un à - comp - te Sur mes droits d'é-
Bass. V.lles arco.
T
- poux Sur vos droits d'é - poux Sans peur et sans
P
- poux Sur mes droits d'é - poux Sans peur et sans
Fl.
Quat. arco.
cresc.
T
hon - te Sans peur et sans hon - te Vite embrassons
cresc.
P
hon - te Sans peur et sans hon - te Vite embrassons
p
Cl. Hautb.
cresc.
p

(Petit Pierre embrasse Tiennette.)

T
-nous Vous s'rez mon é - poux Vite embrassons - nous

P
-nous Je s'rai votre é - poux Vite embrassons - nous

Fl.
Hautb.
Clar.

T
Sans peur et sans honte Vite embrassons nous

P
Sans peur et sans honte Vite embrassons nous

Quat. pizz.

T
Prenez un à - comp-te Sur vos droits d'é - poux Embrassons

P
Prenons un à - comp-te Sur mes droits d'é - poux Embrassons

Cl.
Quat.
Vlle Altos.

T
nous Em_brassons nous Em_brassons nous
P
nous Em_brassons nous Em_brassons nous
Fl.
Hauth.
Cl.
T
pp
Nous s'rons époux Em_bras_sons nous
P
pp
Nous s'rons époux Em_bras_sons nous
Cors.
Bass.
Quat.
Fl.
Hauth.
Clar.
Bass.
Vlles C.B.pizz.
rall.
Quat.
Pt PIERRE.
Rien que d'pen_ser que j's'rai votr' é_poux Rien que d'pen_
Hautb.Fl.
Clar.
a tempo.
Bass.
1o Vo
Vlles
Clar.

un peu retenu.

ser qu'vous s'rez ma fem - me Ça m'met l'esprit tout

Cor

Quat.

Vlle

sans d'sus d'sous Ça me r'mue jus_qu'au fin fond d'l'âme Ça me r'mue

Fl. Hautb.

Bass.

Petit Pierre soupire.

jusqu'au fond d'l'à - me

Fl.
Hautb.
Cl.

TIENNETTE.

Mais pourquoi soupi - rer Vous qui ri_ez tou - jours

Pour -

1r V.
Clar.

Hautb.
Fl.
Cl.

P

- quoi? Pour - quoi?

1^r V. Cl. Hautb. Clar.

Andante. (♩ = 58.)

P

Ah! moi qui rit toujours Quand j'pense à mes amours

Andante Fl. Hautb.

pp Quat. Cl.

P

Je n'suis plus en train d'ri - - - re Ma fé_li_ci_

1^r V.

Bass. Bass. Cors.

un peu animé.

P

- te M'en_lèv'ma gai - té J'ris quand j'suis attristé

Quat.

espressivo. *a piacere.*

P

Quand j'suis heureux j'soupi_re Quand j'suis heu_reux_ moi j'sou_

Hautb. Clar. Bass. *pp*

(avec sentiment.)

P

_pi_re Ma fé_li_ci_té M'enlèv' ma gaî_té

1.r Cor en RÉ. *rall.* Clar. Quat.

P

Ah! j'suis ben heu_reux Et pour_tant j'sou_pi_re Ma fé_li_ci_

1.° V. Bass. Cor. Fl. Cl.

rall.

P

_té M'enlèv' ma gaî_té ma fé_li_ci_té_

Fl. Hautb. Cl. *rall.* *suivez*

Iº tempo.

P

M'en-lèv' ma gaîté

Clar.

Quat.

Cor.

f Tutti. *p*

Bass.

Iº tempo.

TIENNETTE.
(gaîment.)

Eh! bien moi par ma foi! eh! bien moi c'est

f *p*

T

tout le con-trai-re J'ris d'bon cœur D'mon bonheur

Clar.

Fl.

Quat.

Bass. Timb.

T

Quand j'suis sûr' de plai-re

Pt PIERRE.

Rien qu'd'êtr' près d'vous Rien qu'd'êtr' près

1º V.

Fl.

Hautb.
Clar.

TIENNETTE.

P d'vous J'sens qu'j'ai la fiè_vre Dé_pé_chez vous dépêchez

1º V.

Bass.

T vous d'sai_sir le liè_vre

Pt PIERRE.

J'sauv'rai vos choux

Fl.
1º V.

P J'au_rai c'gueux d'liè_vre Mais en at_ten dant

Hautb.

Clar.

Quat.

a piacere.

P Embrassons nous en_cor Embrassons nous en_cor ma

suivez.

P
chè_re Tien_net_te en_cor en_cor en_cor en_

T
J'crois qu'on nous guet_te Soyez pru_dent

P
rall.
cor Un p'tit mo

Fl. 1º V.
Cors. Bass. Quat. suivez.

Iº tempo.

T
Prenez un à_comp_te prenez un à_

P
_ment Rien qu'un mo_ment Je veux un à_comp_te Je veux un à_

Fl.
rall. Clar.
Quat. pizz.
Cors

Iº tempo.
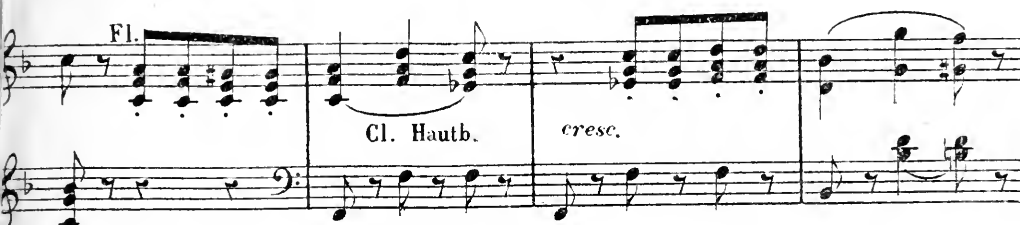
T
_comp_te Sur vos droits d'époux Sur vos droits d'é_poux
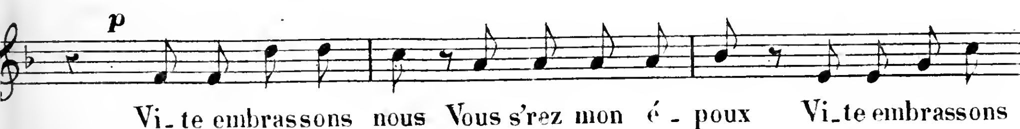
P
_comp_te Sur mes droits d'époux Sur mes droits d'é_poux
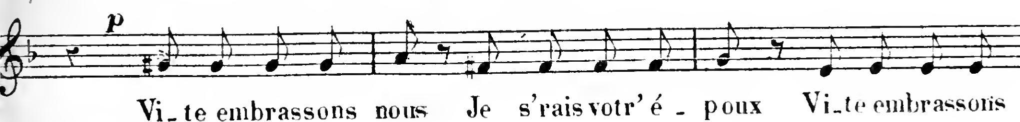
Quat. arco.
Bass. Vlle arco.
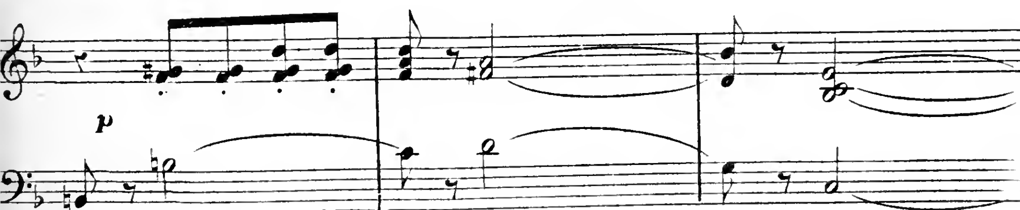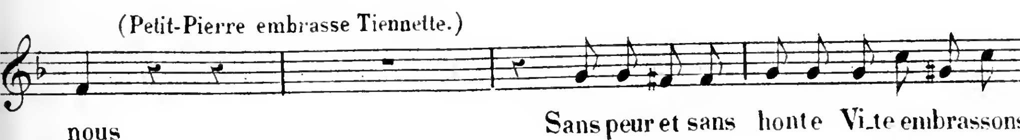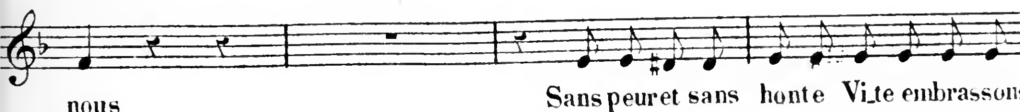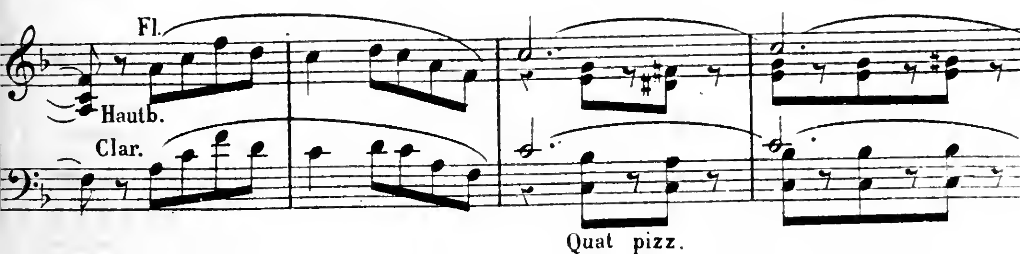












(Petit-Pierre embrasse Tiennette.)



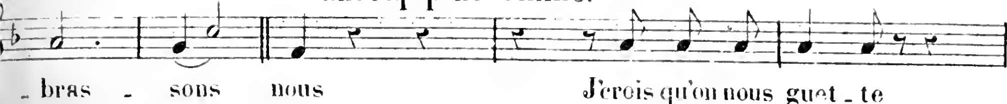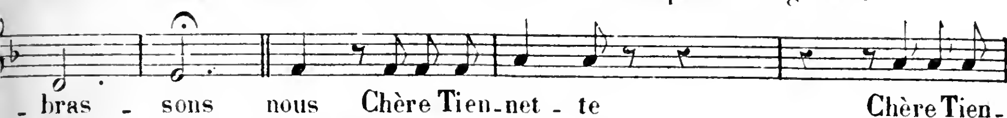




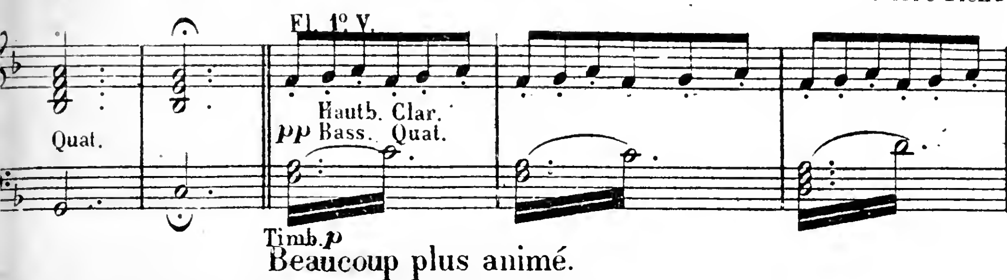
nous
Prenez un à compte Sur vos droits d'
nous
Prenons un à compte Sur mes droits d'

- poux Embrassons - nous Embrassons - nous
- poux Embrassons - nous Embrassons - nous
Cl.
Quat.
Vlle Altos.
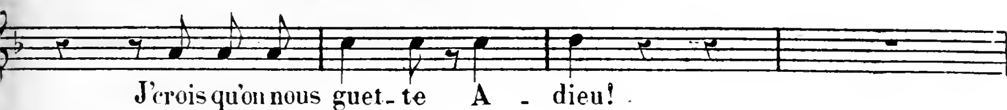
Embrassons - nous ——— Nous s'rons é-poux Em-
pp
Embrassons - nous ——— Nous s'rons é-poux Em-
pp
Fl. Hautb.
Clar.
Cors.
Bass.

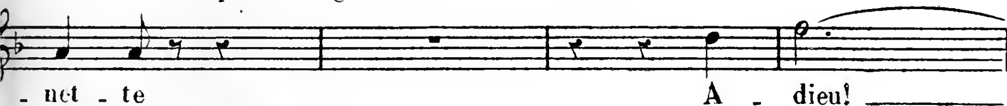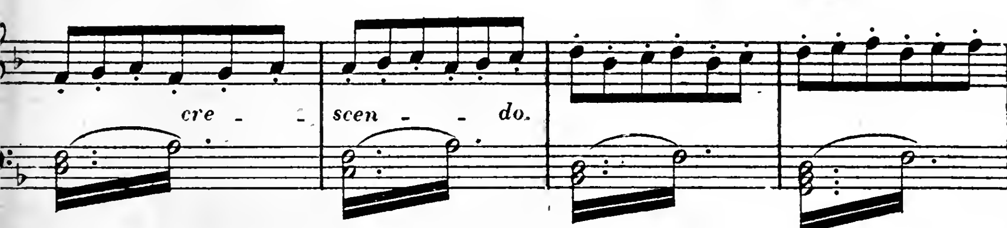






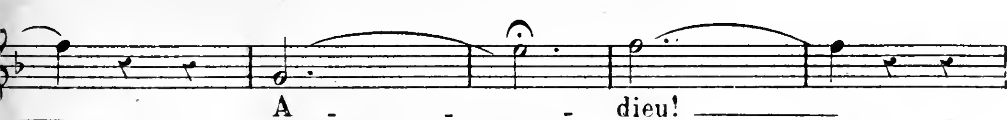
Beaucoup plus animé.

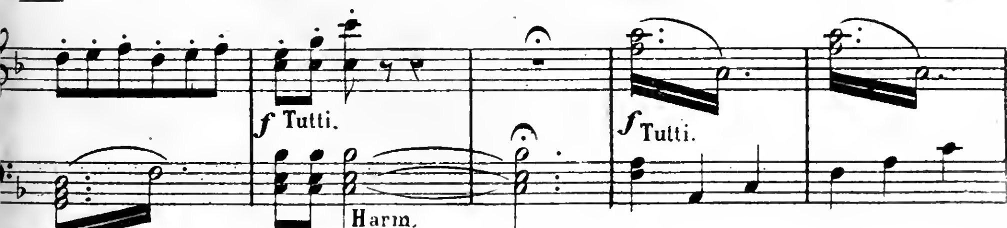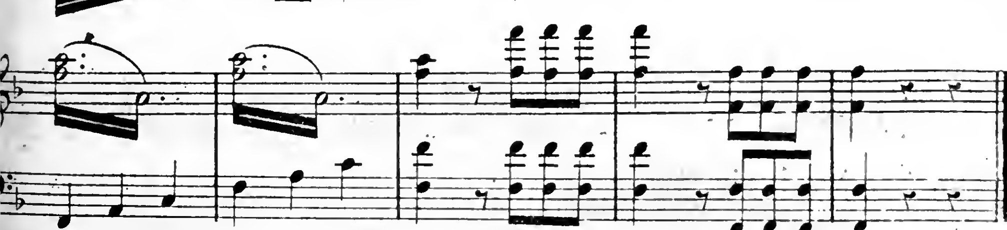














Gde Fl. / Pte Fl. / Hautb. / Cl. en LA. / 4 Cors en RÉ. / Bassons. / Pist en LA. / Tromb. / Timb. / Triangle. / G-C. et Cymb. / Quatuor.

Nº 5.

Repl. — Par ici les am par ici.

CHŒUR, MORCEAU D'ENSEMBLE ET CHANSON

Allegro. (♩ = 116.)

TIENNETTE.
PETIT PIERRE.
MARGOT.
LE BARON.
MACLOU.
MARCASSE.
CHŒUR. Ténors. Basses.

PIANO. Allegro. Bass. Vlle et C-B. p Timb. 1º V. 2 Co

4 Cors

2 Fl. Hautb. Cl. 1º V. Quat. Crs Bass. p

cresc. Pis Tri

Tromb.

8
f
ff
8
4 Cors.
Tutti.
f
Vi _ ve le bruit vi_ve la chas _ _ se
f
Vi _ ve le bruit vi_ve la chas _ _ se
Fl:
Hauth: Clar:
Bass: avec le chant.
Quat: Cors.
Timb:
Vi _ ve le grand air et l'es _ pa _ _ _ ce Vi _
Vi _ ve le grand air et l'es _ pa _ _ _ ce Vi _
1r 2d Vons
Tutti.
Pist: Hauth:

-ve le bruit vi-ve le bruit le grand air et l'es-

-ve le bruit vi-ve le bruit le grand air et l'es-

Cors. V^lles
Clar.
Altos.

Timb: Triangle.

-pa- -ce Vi-ve le bruit vi-ve la chas- -

-pa- -ce Vi-ve le bruit vi-ve la chas- -

Vi-ve le bruit vi-ve La

-se vi-ve le bruit et la chas- -se et le bruit La

-se vi-ve le bruit Vi-ve le bruit vi-ve La

Tromb.

chas _ _ se Vi_ve le bruit le grand air et l'es _ pa _ _ _

chas _ _ se Vi_ve le bruit l'es _ pa _ _ _

Vlle Cor. 1r Von

Bass:

_ _ ce Quels cris quelle ar_deur quel_le

mf

_ ce ah quels cris quelle ardeur quel_le

mf

Clar: 1r 2d Von

Tutti.

mf

Quat: Bass:

Cors.

joi _ _ _ e Le cor ré _ son _ ne La meute a _ boi _ e La meute a

joi _ _ _ e Le cor ré_son _ ne La meute aboie a

cresc:

Quels cris quelle ar_deur

_boi _ _ _ e ah! quels_cris quel_le

boi _ _ _ e ah! quels cris Quelle ar_deur quel_le

1r 2d Vons
Vlle H. Fl.

f Cors. Pist.

Tutti.
Clar.

cresc:

joi _ _ e Le cor ré_son _ _ _ ne La meute a

cresc.

joi _ _ e Le cor ré _ son _ ne

8

cresc.

_boi _ _ _ e Le cor ré

La meute a_boi _ e Le cor ré_son _ ne la meute a_boi _ e hau!

Quat: Bass:

Clar.

_son _ ne la meute a _ boi _ _ _ _ _ e tayaut!

hau! hau! hau! hau! hau! hau! hau! tayaut!

Hautb: Cors.

Tutti.

Vi _ ve le bruit vi _ ve la chas _ _ _

Vi _ ve le bruit vi _ ve la chas _ _ _

Hautb: Clar. bass. avec le chant.

Quat:

_ se Vi _ ve le grand air et l'es _ pa _ _ _

_ se Vi _ ve le grand air et l'es _ pa _ _ _

_ ce ___ Vi_ve le bruit vi_ve la chas _ se Vi_ve le

_ ce ___ Vi_ve le bruit vi_ve la chas _ se Vi_ve le

8

Tutti.

Cors. Bass.

bruit vi_ve la chas _ _ _ _ se tayaut!

bruit vi_ve la chas _ _ _ _ se tayaut!

ff Tutti.

MACLOU (accourant.)

Messieurs cri _ ez un peu moins haut

f

tayaut! ta _ yaut! hau!
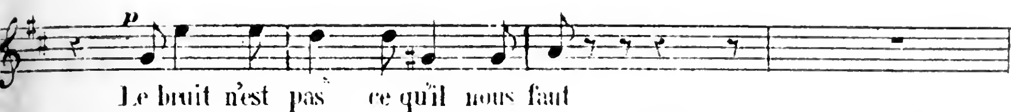
f

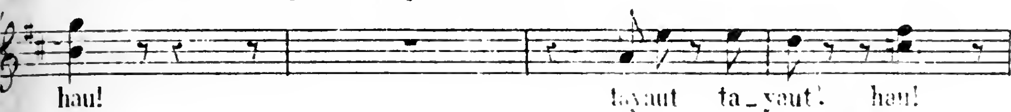
tayaut! ta _

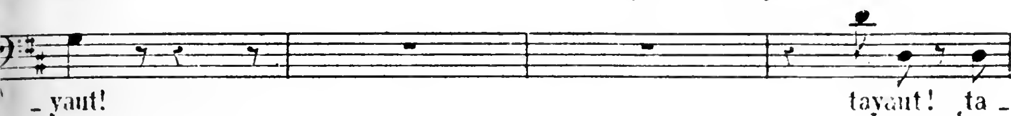
p. Quat: Bass
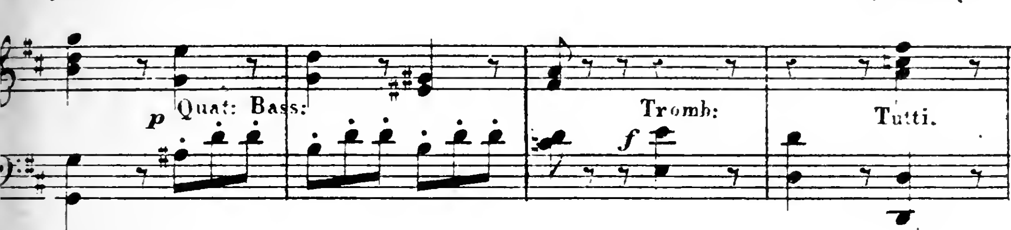
Tromb:
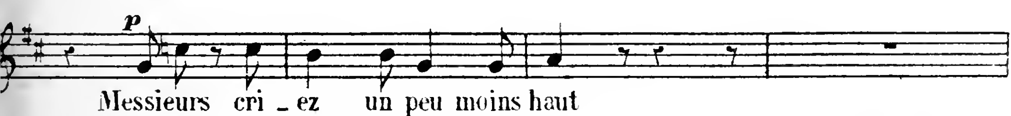
Tutti.

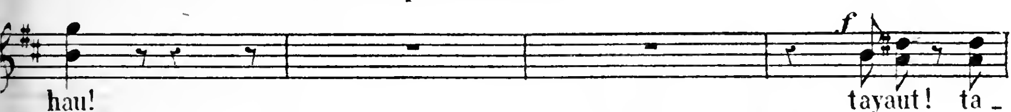

p
Le bruit n'est pas ce qu'il nous faut
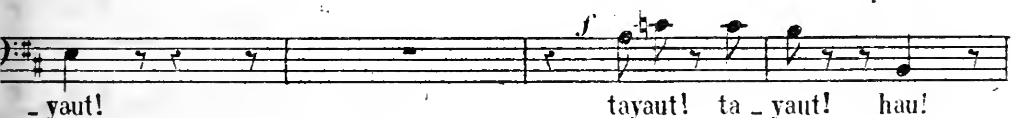

hau!
tayaut ta_yaut! hau!
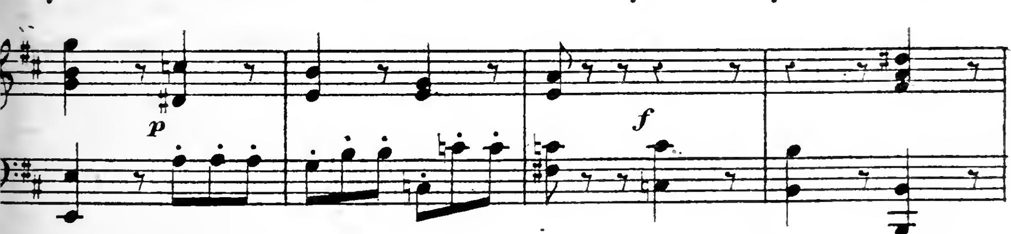

_yaut!
tayaut! ta_
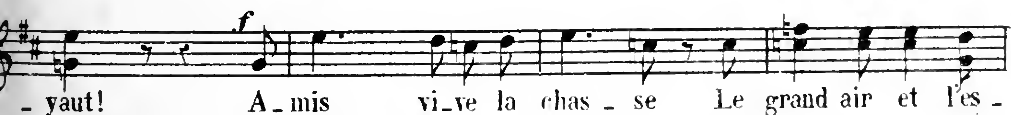

p
Quat: Bass:
f
Tromb:
Tutti.
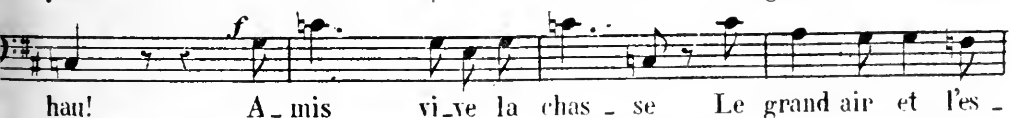

p
Messieurs cri_ez un peu moins haut


hau!
f
tayaut! ta_
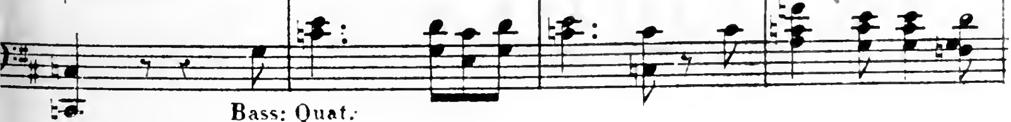

_yaut!
f
tayaut! ta_yaut! hau!


p
f


_yaut!
f
A_mis vi_ve la chas_se Le grand air et l'es_


hau!
f
A_mis vi_ve la chas_se Le grand air et l'es_


Pist: Cors.
Pist: solo.


Bass: Quat.

-pa - ce A - mis vi-ve la chas - se a - mis vi-ve la

pa - ce A - mis vi-ve la chas - se a -

1.r V.on

Hauth. Cl.
Cors.

Bass.

chas - se Le cor ré-son - ne la meute a-boi - e Quels cris quelle

-mis vi-ve le bruit Le cor son - ne la meute a-boi - e Quels cris quelle

tutti.

ar-deur quel - le joi - - - e Vi - ve le

ar-deur quel - le joi - - - e Vi - ve le

cresc.

bruit vi_ve la chas _ _ se Vi _ ve le grand air et l'es_

bruit vi_ve la chas _ _ se Vi _ ve le grand air et l'es_

tr

_pa _ _ ce Vive le bruit vive la chas _ se Vi_ve le

_pa _ _ ce Vive le bruit vive la chas _ se Vi_ve le

tr 8 tr tr

Tutti. Cors Bass:

bruit vi_ve la chas _ _ _ _ _ se hau! hau! hau!

bruit vi_ve la chas _ _ _ _ _ se hau! hau! hau!

tr tr

ff Tutti. 4 Cors Bass. Clar. Altos. Vlle

hau! ta_yaut!

hau! ta_yaut!

tr tr ff Tutti. f Quat: Hautb: Clar. Bass.

MACLOU.

Leurs cris m'ont cre_vé les o_

1.r V.on p Quat:

PETIT PIERRE. accourant avec un panier plein de bouteilles.

_reil _ les Par_rain J'ap_por_te les bou_

Fl: Cors Bass: sf

TIENNETTE. apportant les provisions.

_teil _ les Voi_ci des jam_bons et du

Clar. Bass.

MARCASSE.

pain *f* A_mis a_paisons notre faim Et buvons pour nous mettre en

Hautb:

f Quat.

Bass.

Cl.

train

Et bu_vons pour nous mettre en

A_mis a_paisons no_tre faim Et bu_vons pour nous mettre en

A_mis a_paisons no_tre faim Et bu_vons pour nous mettre en

Tromb:

train

train

train

1r V.on

dim:

p

Fl. 1r V.on

Cors.Quat.

Le BARON à Tiennette.
Mignon_ne don_nez-moi la main___ Vous m'ai_me_rez___
Pte Fl.
Hautb:
sf
TIENNETTE. s'échappant.
Non mon_sei_gneur laissez ma main___
j'en suis cer_tain___
Bass:
PETIT PIERRE.
J'ris d'l'embar_ras d'mon pauv' Par_rain
MARGOT.
Ils vont nous rui_
Pte Fl:
Hautb:
MACLOU.
_ner C'est cer_tain J'aurai mon lievr' m'en v'la cer_tain J'aurai mon
Bass:

LE BARON.

lievr' m'en v'la cer_tain Al_lons ___ vieux Ma_clou sans fa_

MARCASSE.

Al_lons ___ vieux Ma_clou sans fa_

1.rs Violons

p

_çon Bois a_vec nous fais nous rai_son ___

_çon Bois a_vec nous fais nous rai_son ___

f

Al_lons ___ vieux Ma_clou sans fa_

f

Al_lons ___ vieux Ma_clou sans fa_

Fl: Hauth:

f

Clar: Pist.

MACLOU.

bois a_vec nous fais nous rai_son! Mer_

bois a_vec nous fais nous rai_son!

_çon Bois a_vec nous bois a_vec nous fais nous rai_son!

_çon Bois a_vec nous bois a_vec nous fais nous rai_son!

dim:

Altos.

LE BARON
Mac.
-ci j'n'ai pas soif mer-ci j'n'ai pas soif
Hautb:
p
Clar:
Cors.
Bass:
Tiennette.
vous et vous ma belle u-ne chan-son
MARCASSE
Oui Tie
Fl: 1er Von pizz:
Clar: Bass: Quat:
Vlle C.B. pizz:
TIENNETTE
J'n'en sais
Mar.
-nette u-ne chan-son Oui Tien-nette u-ne chan-son
Oui Tien-nette u-ne chan-son
Oui Tien-nette u-ne chan-son

PETIT PIERRE.

point j'n'en sais point non non non non C'est moi qui

Hautb: p Clar. Bass:

m'charg' de la chan_son é_cou_tez-moi é_cou_tez-moi

f Quat. Fl: Hautb. Clar. Quat. Bass:

LE BARON.

Chan _ te

MARCASSE.

f Chant' mon gar_çon Chan _ te

f Chant' mon gar_çon Chan _ te

f Chant' mon gar_çon Chan _ te

Tromb. Hautb. Bass: ff Tutti. Harm:

CHANSON. ♩ = 92

Tutti.

1.er et 2.d V.ons Altos.

2 Hautb.

p Bass.

PETIT PIERRE. 1.er COUPLET.

Quand l'pèr' Ma _ thu _ rin Ma_ri _ a sa

2.e COUPLET.

L'Sei_gneur du pa _ ys S'é_tait mis en

V.ons Altos.

f

p Quat:

rall: a tempo. rall:

fil _ _ le On vit dès l'ma _ tin V'nir tout' la fa _ mil _ _

chas _ _ se Et tous ses a _ mis Couraient sur sa tra _ _

Hautb:

rall: col canto. a tempo.

Hautb:

Clar. Bass: rall:

Bass.

a tempo.

_le - Niè_ces et ne_veux ___ Cou_sins et cou_si_nes

_ce L'beau pèr' comme un sot ___ En ch'min les ar_rê_te

a tempo.

G.de et P.te Fl. Cl.

Quat.

Cors en SOL. Timb. Triang.

Marchaient deux à deux ___ Autour des cui_si_nes Et trois vio_lo_

L'Seigneur aus_si_tôt ___ S'invite à la fê_te A_vec tous les

Hauth. Cl.

f 1.er et 2.d V.ns

_neux Râclaient de_vant eux Et trois vio_lo_neux Râclaient de_vant

siens Ses gens et ses chiens A_vec tous les siens Ses gens et ses

Quat. Cors en RÉ.

Sans presser.

eux ——— Dieu qué ta_pa_ge Qué r'mu'mé_na_ge Qué gaspil

chiens ——— Dieu qué ba_gar_re Qué tin_ta_ma_re Et qué fan

Hautb. Cl.

p

Vlle. C.B.

Cor. Quat. pizz.

_lage Dans la mai_son Vite à la bro_che Tous les din_dons Et qu'on dé

_fare Dans la mai_son Chacun s'fait gloi_re A sa fa_çon D'manger et

Fl.

Un peu retenu.

_croche Lard et jam_bons Vite à la bro_che Tous nos dindons Et qu'on dé

d'boire Plus que d'rai_son Chacun s'fait gloi_re A sa fa_çon D'manger et

1.er et 2.d Vns.

Un peu retenu.

Altos. Vlles.

a tempo.

cro_che Lard et jam_bons Et allons donc

d'boi_re Plus que d'rai_son Et allons donc

Altos. 1er Von

Vlles Altos.

a tempo. ♩=100

Et al_lons donc In_vi_tez donc Vos parents à la

Et al_lons donc In_vi_tez donc Les chasseurs à la

Hth Cl.

Cors. Bns f Quat.

p

no_ce Tous ces gens là Vous ont oui-dà Un ap_pé_tit fé_

col 1er COUPLET.

_no_ce Ces mes_sieurs

f

p

-ro-ce Tir lan-lai-re tir lan-la Tir lan-lai-re tir lan-

Hautb. Cl. Soli.

-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Quell' drôl' de noc' Que c'te noc'

Quat. pizz.

f Quat. arco.

PETIT-PIERRE.

là Ah! ah!

TIENN: et MARG:

1.er C.t Et al-lons donc In-vi-tez donc Vos parents à la no-ce Tous
2.e C.t Les chasseurs à la no-ce Ces

Le BARON et MACL:

1.er C.t Et al-lons donc In-vi-tez donc Vos parents à la no-ce Tous
2.e C.t Les chasseurs à la no-ce Ces

MARC:

Et al-lons donc Zon! zon! zon! zon! In-

Et al-lons donc Zon! zon! zon! zon! In-

Et al-lons donc Zon! zon! zon! zon! In-

Tutti.

Ped.

Ah! Tir lan_

ces gens là Vous ont oui dà Un ap_pé_tit fé_ro_ce Tir lan_
mes_sieurs

ces gens là Vous ont oui dà Un ap_pé_tit fé_ro_ce Tir lan_
mes_sieurs

_vi_tez donc Zon! zon! zon! Tir lan_

_vi_tez donc Zon! zon! zon! Tir lan_

_vi_tez donc Zon! zon! zon! Tir lan_

Tutti.
Quat. pizz.

_laire_tir lan_la Tir lan_laire tir lan_la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_laire_tir lan_la Tir lan_laire tir lan_la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_laire tir lan_la Tir lan_laire tir lan_la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_laire tir lan_la Tir lan_laire tir lan_la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_laire tir lan_la Tir lan_laire tir lan_la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_laire tir lan_la Tir lan_laire tir lan_la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Harm.

En élargissant.

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

(DANSE)

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

Pte Fl. Solo.

Tutti. col canto.

p

Cl. Bns Vlle Alto. pizz.

C.B. Timb.

tr

1a 2d COUPLET. 2a

L'Seigneur

tr

ff Tutti.

p

Le BARON bas à Fienette

A la brune i -

Cor Solo

mf

dim.

Quat.

- ci mon jo_li mi_nois Reviens m'at_tendre en ta_ - pi -

Bns

PETIT-P:

- nois Çà va bien çà va bien çà va

MARC: bas à Margot.

J'veux vous r'voir tan_tôt encore un' fois

Fl.Cl.
Hautb.

Timb.

MACL:

bien! l'par rain s'en mange' les doigts Ah! ta_ti_gué! ta_ti_

tr

f Cl.Bns Quat.

tr

Le BARON.

M.

-gué! j'en ai la fiè-vre Et main-tenant en chasse Al-lons cour-re l[e]

4 Cors en RÉ.

liè-vre Al-lons cour-re le liè-vre

1rs et 2d Vns

tr tr tr

2 Fl.

f

Vi-ve le bruit vi-ve la chas-se Vi-ve le

f

Vi-ve le bruit vi-ve la chas-se Vi-ve le

ff Tutti. Hautb. Cl. Bns avec le chant. Quat. Cors. Fl. Tutti.

Timb. Tromb.

grand air et l'es-pa-ce Vi-ve le bruit vi-

grand air et l'es-pa-ce Vi-ve le bruit vi-

tr

1rs 2ds Vns

Pns Hautb. Cl. Cors. Pns Vlles

Altos. Timb. Triang.

-ve le bruit le grand air et l'es-pa - ce Vi - ve le bruit vi-

-ve le bruit le grand air et l'es-pa - ce Vi - ve le bruit vi-

Vi-ve le

-ve la chas - se Vi-ve le bruit et la chas -

-ve la chas - se Vi-ve le bruit Vi-ve le

Tromb.

bruit vi-ve la

-se et le bruit la chas - se Vi-ve le bruit le grand air et l'es-

bruit vi-ve la chas - se Vi-ve le bruit la

Vlle Cor.

Bns

Animé.

pa - - - ce Amis vi_ve le bruit a_mis

chas - - se Amis vi_ve le bruit a_mis

1er Vn Animé.

vi_ve la chas - se!

vi_ve la chas - - se!
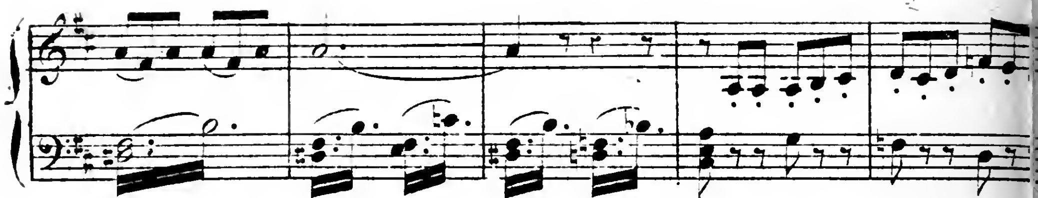
Tutti.
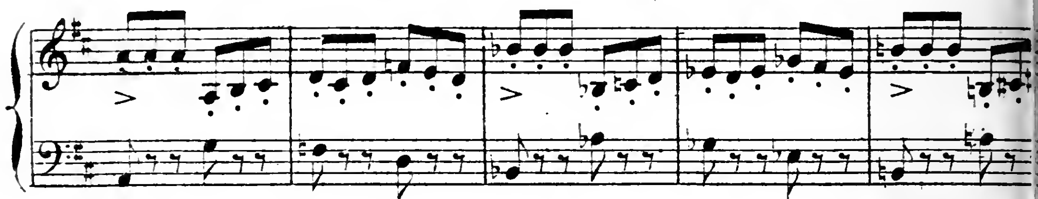
ff
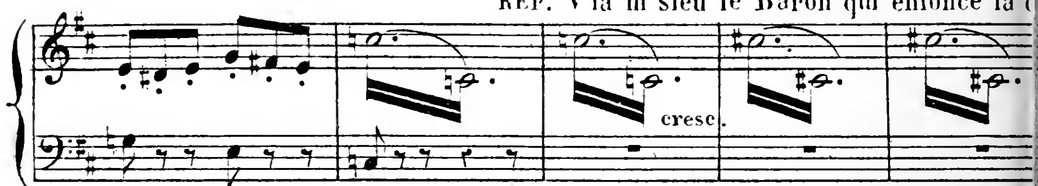
Le Baron sort avec Marcasse et les piqueurs on les voit courir à travers le potager.

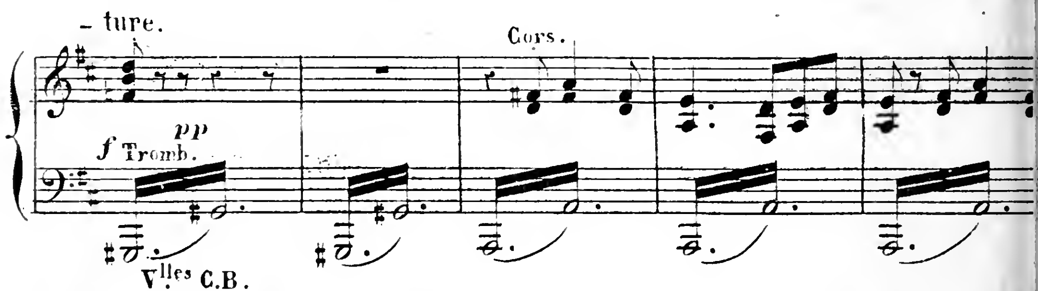
Cors.
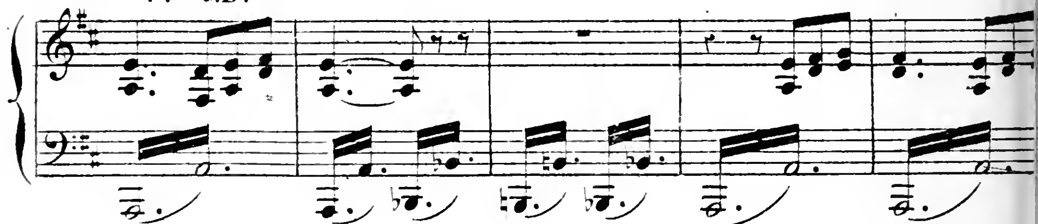
dim.
Bns. p Quat.
dim.
Timb.
(On parle)
p
ppCors.
Quat. pizz.
Timb.
MUSIQUE DE SCÈNE.
Plus animé.
pp Vlles. arco.
C.B. pizz.
1er Vn
pp Quat.
1er Cor.
2e Cor.
1er Cor.
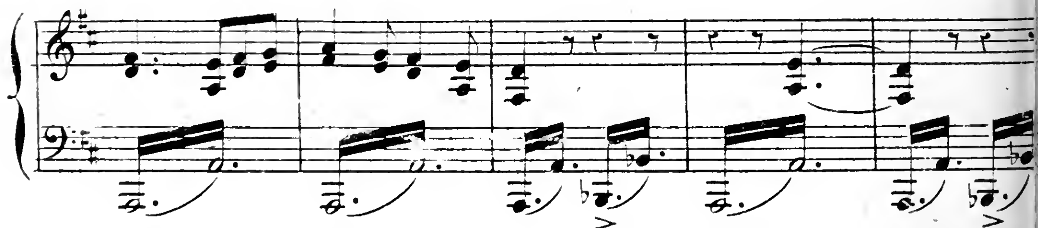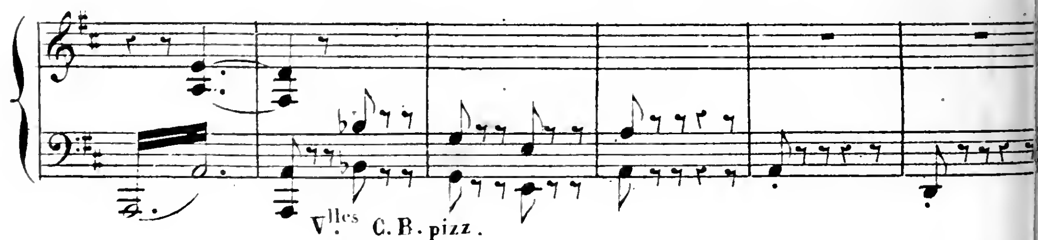





RÉP: V'là m'sieu le Baron qui enfonce la c
cresc.


-ture.
Cors.
pp
f Tromb.
Vlles C.B.






Vlles C.B. pizz.

Gde Fl.
Pte Fl.
Hautb.
Cl. en SI ♭.
4 Cors en UT.
Bassons.
Pist. en SI ♭.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

REP: Viens, fillette.

N° 6.

MUSIQUE DE SCÈNE ET COUPLETS

Andante. ♩=100

(MARCASSE passe sa tête au dessus de la haie et s'avance avec précaution.)

PIANO.

1er Vn
Quat
Vlles
pp

MARCASSE. Ma foi tant pis! je les plante là ... etc.

RÉP: Margot! Margoton!

COUPLETS.

All.tto marcato. ♩=92

MARCASSE.

PIANO.

f 4 Cors.

p Tutti. Quat. pizz.

f

ff Tutti. Quat. arco.

Timb.

1.er COUP: Il est un vieux dic _ ton ton ton ton ton ton ton Margo _

2.e COUP: Les vieux loups nous dit - on ton ton ton ton ton ton Margo _

p Quat.

Cors. P.ns

4 Cors.

_ ton! Il est un vieux dic _ ton Bien con _ nu dans l'can _

_ ton! Les vieux loups nous dit - on Ne goût'nt ja_mais qu'un mou _

Quat.

Cors. P.ns

Cl.

suivez un peu.

_ton Mon pèr' le t'nait d'son pè_re Qui l'te _ nait d'sa grand'
_ ton Moi j'approuv' leur mé _ thode Et j'crois qu c'est plus com _
Cl. Fl. Htb.
Vons Altos pizz. Cors. Bns Timb.
Vlles
C.B.
mè _ re Qui l'te_nait d'sa grand'mère Depuis plus d'cin _ quante
_ mo _ de Qu'd'en guet_ter deux ou trois Qu'd'en guet_ter deux ou
ans Et c'vieux dic_ton qu'j'admi _ re A rai_son de nous
trois Quand on suit dou _ ble tra _ ce On fait mauvai _ se
Pte et Gde Fl.
Hauth. Cl.
di _ re Qu'il n'faut ja _ mais qu'il n'faut ja _ mais cou_rir deux
chas_se Il n'faut ja _ mais il n'faut ja _ mais cou_rir deux
Quat. arco.
Bns
tr
Cors. Cl.

rall.

lièvres en mêm' temps cou - rir deux liè - vres en mêm'
lièvres à la fois cou - rir deux liè - vres à la

suivez.

a tempo.

temps
fois

Oui l'proverbe a rai - son

Cl. 2 Fl. Hautb.

Quat.
a tempo.

f Cors. Timb. Bns

rall.

Oui l'proverbe a rai - son ton ton ton ton ton ton Margoton!

rall.

à pleine voix.

Oui l'proverbe a raison Margo - ton!

ff Tutti. 4 Cors.

ff Tutti. Quat. arco.

Timb.

Gdes et Ptes Fl.
Hautb.
Clar. en SI♭.
Cors en MI♭.
Cors en SI♭ bas.
Bassons.
Pist. en SI♭.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

REP: On vient = c'est elle.

N° 7.

QUATUOR.

Moderato. ♩=96

TIENNETTE.
MARGOT.
Le BARON.
MARCASSE.
1r Vn
PIANO.

T. Pendant que mon père est en chas - se Et
M. Pendant que notre homme est en chas - se Sa -
Le B. Pendant que notre homme est en chas - se Et
M. Pendant que l'é - poux est en chas - se Sans

1r Vn
Cors. Bns Altos div.
2d Vn Vlle C.B. pizz.

que P'tit-Pierr' court a_ près lui Bon gré mal gré j'aurai la

_chons-nous dé_fen_dre sans lui Apprenons à monsieur Mar_

que son lièvre au loin s'en_fuit Me voi_là maî tre de la

pi_tié moquons-nous de lui I_ci c'est moi qui le rem_

3 3

pla - ce Mon_seigneur va ré_pondre oui

cas - se A respecter le bien d'au_trui

pla - ce Sa_chons profi - ter de la nuit

_pla - ce Em_parons-nous du bien d'au_trui

3 3 3 3

Le BARON.
Ai_ma_ble Tien_net _ te Gen_til _ le fil _ let _ te
Cl.
Cors.
Fl. V.
Vlles C.B. pizz.
Comble mon espoir Consens à t'asseoir
MARC:
Aima_ble commè _ re
Quat.
Quat.
Hautb.
Vlles C.B. pizz.
Livre sans co_lè _ re Ton cœur aux abois Ton cœur aux abois Permets qu'on t'em_
Cl.
Bns
rall.
_ bras _ se Et viens prendre pla _ ce Sur ce banc de
Vlles
suivez.
2d Vn Altos.
3e et 4e Cors.

a tempo.

p

Pendant que mon père est en chas - se Et que P'tit-Pierr' court a-près

p

Pendant que notre homme est en chas - se Sachons nous dé-fen-dre sans

p

Pendant que notre homme est en chas - se Et que son lièvre au loin s'en-

p

-bois Pendant que l'é-poux est en chas - se Sans pi-tié moquons-nous de

1.er V.on

Cors. B.ns Altos. div.

2.d V.on V.lles C.B. pizz.

lui Bon gré mal gré j'aurai la pla - ce Mon-

lui Apprenons à monsieur Mar-cas - se A

-fuit Me voi-là maî-tre de la pla - ce Sa-

lui I-ci c'est moi qui le rem-pla - ce Em-

- seigneur va répon - dre oui
res_pecter le bien d'au - trui
- chons profi - ter de la nuit Allons Tien -
- parons-nous du bien d'au - trui
Quat.
TIENN:
- net - - te un doux bai - ser Non Mon_sei_gneur non Mon_sei -
Cl. Cors.
à part.
rall.
All.o non troppo.
MARC:
- gneur Il faut ru - ser Allons Margot point de gri -
1.r V.o
suivez.
Cl. Quat.
All.o non troppo ♩= 184

MARG: repoussant MARC:

_ ma _ ce T'nez-vous tranquill' t'nez-vous tranquill' monsieur Ma

Cors.
Bass.
1r. Cor.

Le BARON à TIENN:

_ cas _ se Que ton cœur se lais _ se tou _

Quat.
Cl. Cors.
Bass.

MARG: à MARC: MARC: MARG:

_ cher A bas les mains! Mais en _ fin... A bas les mains! Ou j'vas m'f

TIENN: au Baron.

_ cher Si vrai _ ment _ vous t'nez à

Bns Cors.
Vlles arco.

plai - re Mon sieur l'Ba - ron Y'a p't'êtr' mo -

Le BAR:

- yen Dis-moi vi - te ce qu'il faut

Gde. Fl.

Cors. Cl.

fai - re Al - lons al - lons parle sans crain -

Pte. Fl.

Bass.

TIENN: MARG: à MARC: Le BAR:

- te Eh! bien... Assez comm'çà! Allons, par - le

MARC:

Mais enfin...

MARC: T'nez vous donc! TIENN: Eh! bien... J'voudrais la

MARC: parlé. Mais...

tr tr Fl. Cl. Cors. Bns

T. pla - ce de gar - de - chas - se Le BAR: Pour toi? TIENN: Non Monsei

1r Vn Pte Fl.

T. - gneur mais pour mon a - mou - reux Le BAR: Ah! oui - dà, pour ton a - mou

Cl. Vlle Bns

Le B. reux TIENN: Monsei - gneur, so - yez gé - né - reux Le BAR: Ah! oui -

1r Vn Cor. Hautb.

TIENN:

dà, pour ton amou_reux Monseigneur soyez gé_né_reux

1r. V.ons Fl:

Clar:

Altos.

MARC. se rapprochant de Margot.

Ah! j'vous r'trouve en_fin j'vous r'trouve en_fin C'est heu_reux!

MARG:

C't'a_nimal

2e. V.ons 1r. V.ons

Clar:

là devient dang'reux!

TIENN:

Mon_sei_gneur soyez gé_né_reux

Le BAR:

Par_

Hauth:

Fl:

V.lles Bass:

le B.

_don _ ne moi par_don_ne moi ma chè _ re

Altos.

C.B.

Le B.

mais cet_te pla - ce de_puis long - temps est pro_

1r Von

Bass: Clar:

Le B.

_mise à Mar_cas - se

TIENN:

Bah! qu'im_por_te r'prenez

T.

là

LeBAR:

Eh bien! pour un bai_ser ma foi je te la don_ne

Fl: Hautb: 1r Von Fl: Hautb: 1r Von

Cl: Bass: Vlle C.B. piz. pp Quat: Bass:

TIENN: finement.

Si c'est tout d'bon jû_rez-moi ça___

Fl: 2d Von

Quat:

TIENN: Le BAR: (parlé) Eh! bien je te le promets!

Jû_rez-moi ça

Gde et Pte Fl. Hautb.

Cors.

TIENN. esquivant un baiser. MARC.

Merci Mon_sei_gneur Ma foi, tant pis! MARCASSE embrasse Margot qui lui donne un soufflet.

I. Von Fl.

suivez.

Timb.

Allegro. ♩. = 138

T. Le tour est fait! Le tour est fait

M. Le tour est fait! Le tour est fait

le B. Ah fri_pon_ne!

M. Holà! Ah! co_

Allegro.

Parm. Quat.

f *p* Quat. Bass.

Cors. Quat.

Tromb. Cors.

T.
Le tour est fait
Le tour est fait Le tour est

M.
Le tour est fait
Le tour est fait Le tour est

le B.
Ah fri_pon_ne!
Ah fri_

M.
_qui_ne!
Ah co_qui_ne!
Ah co_

Harm.
Quat. cres_ _ _cen_ _do

T.
fait
Pau_vre Ba_

M.
fait

le B.
pon _ _ _ne
De ce ten_

M.
qui _ _ _ne

♩. = 126
1.r V.on Fl.
f Tutti.
p

-ron pauvre Mar-cas-se Le tour est bon à nous la pla-ce Oui grâce à

Pau-vre ba-ron pauvre Mar-cas-se

-dron voy-ez l'au-da-ce Pour un ba-ron quel-le dis-grâ-ce Corbleu mor-

Ah quel af-front ah quelle au-da-ce

Cl:

sf

Hautb: Cors. Bass.

Dieu Ce jo-li jeu Ce jo-li jeu comble mon vœu Pauvre Mar-

Ce jo-li jeu comble mon vœu

-bleu! Ce maudit jeu Ce maudit jeu m'a mis en feu De ce ten-

Ce maudit jeu m'a mis en feu

Hautb.

T. -ron pauvre Mar-cas-se Le tour est bon à nous la pla - ce Oui grâce a

M. Le tour est bon à nous la pla - ce

le B. -dron voy-ez l'au-da - ce Pour un ba-ron quelle dis-grâ - ce Corbleu mor

M. Mes jou's gard'ront longtemps la tra - ce

Hautb: Cl: Cors. Bass:
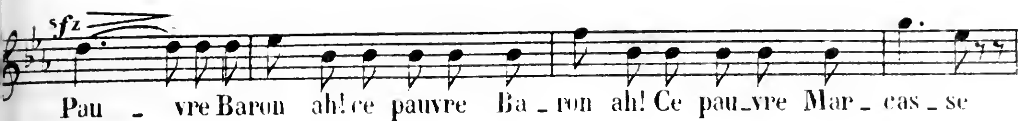
T. Dieu Ce jo-li jeu Ce jo - li jeu Comble mon vœu!
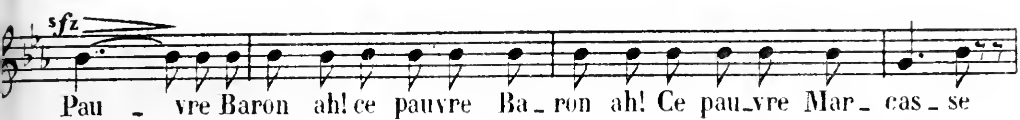
M. Ce jo - li jeu Comble mon vœu!
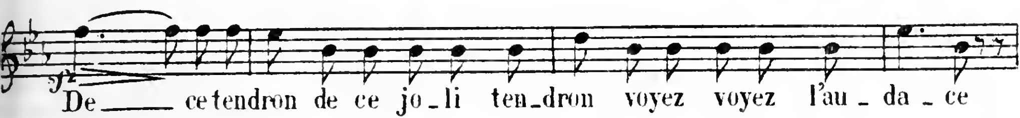
le B. -bleu! Ce maudit jeu Ce maudit jeu M'a mis en feu!
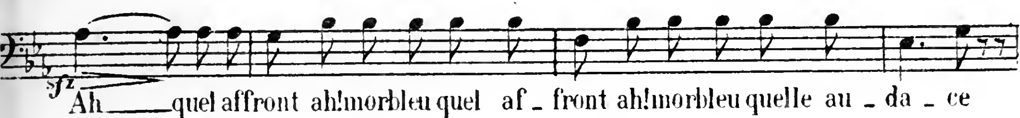
M. De cet af-front Corbleu mor-bleu!
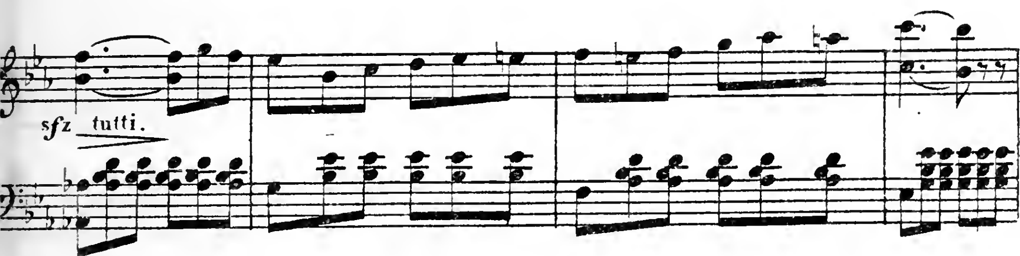
Cl: Bass:
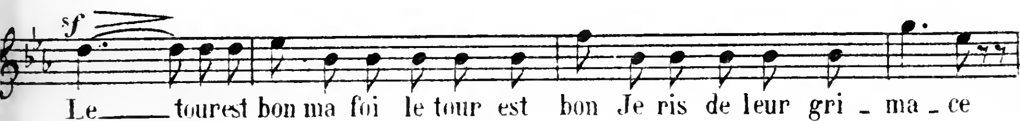

sfz
Pau _ vre Baron ah! ce pauvre Ba _ ron ah! Ce pau_vre Mar _ cas _ se
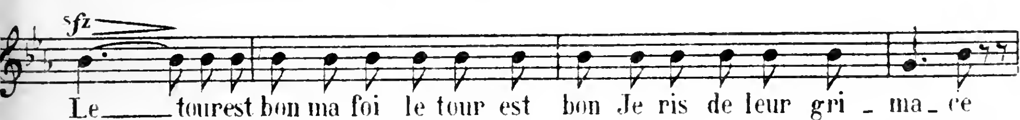

sfz
Pau _ vre Baron ah! ce pauvre Ba _ ron ah! Ce pau_vre Mar _ cas _ se
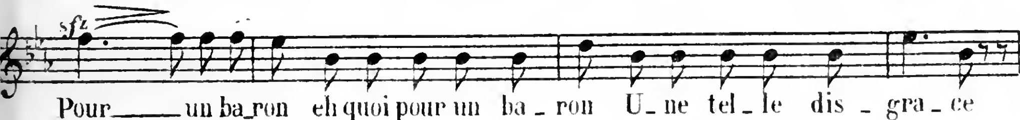

sfz
De___ ce tendron de ce jo _ li ten_dron voyez voyez l'au _ da _ ce


sfz
Ah___ quel affront ah! morbleu quel af _ front ah! morbleu quelle au _ da _ ce
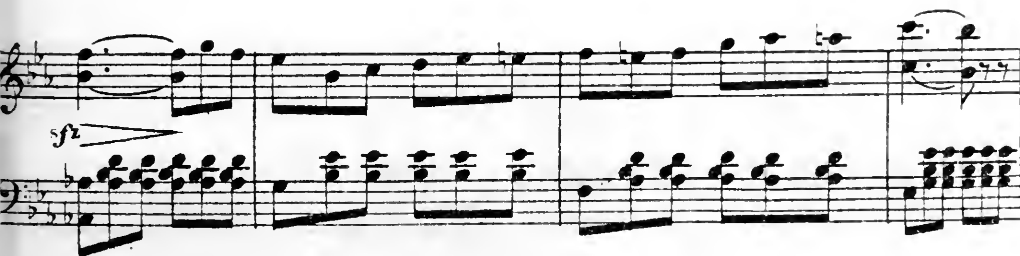

sfz tutti.


sf
Le___ tour est bon ma foi le tour est bon Je ris de leur gri _ ma _ ce


sfz
Le___ tour est bon ma foi le tour est bon Je ris de leur gri _ ma _ ce


sfz
Pour___ un ba_ron eh quoi pour un ba _ ron U_ne tel _ le dis _ gra _ ce


sfz
De___ cet affront oui mes joues gar_ de _ ront longtemps en_cor la tra _ ce


sfz

T. Oui ___ grâce a Dieu Ce ___ jo_li jeu oui grâce à

M. Oui ___ grâce a Dieu Ce ___ jo_li jeu oui grâce à

le B. Ce ___ mau_dit jeu ce mau_dit jeu ah! mor_bleu oui ce jeu

M. Ce ___ mau_dit jeu Cor _ bleu mor_bleu oui ce jeu

T. Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu comble mon vœu

M. Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu comble mon vœu

le B. m'a mis en feu Ce maudit jeu m'a mis en feu en feu

M. m'a mis en feu Ce maudit jeu m'a mis en feu en feu Corbleu ___

Quat:

ah! quel af_front morbleu! ah! quelle au_da
Gde et Pte Fl:
Hautb: Cl:
Bass:
Pauvre Ba_ron pauvre Mar_cas _ se Le tour est bon à nous la
Pauvre Ba_ron pauvre Mar_
De ce ten_dron voy_ez l'au_da _ ce Pour un Ba _ ron quel_le dis _
_ ce Ah quel af _ front ah quelle au _
Fl: 1r Von
f p Cors. Quat:
Cl:
f
Hautb: Cors. Bass:
pla _ ce Oui grace à Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu comble mon
_ cas _ se Je ris vrai_ment de leur gri _
grâ _ ce Corbleu morbleu! Ce maudit jeu m'a mis en feu ah! quelle au _
_ da _ ce Corbleu mor_bleu ah! quelle au _
Hautb:

T. vœu ah! à nous la pla - ce A nous la

M. - ma - - - - ce Oui grâce à ce jeu

le B. - da - - - - ce Oui ce mau - -

M. - da - - - - ce ah quelle au - da - - - - ce Ce maudit

I.r V.on Fl: Hautb:

V.lles

Animato.

T. pla - ce Grâce à ce joli jeu Tout com - ble - ra mon vœu

M. tout comble mon vœu Com - ble mon vœu

le B. - dit jeu m'a mis en feu

M. jeu oui m'a mis en feu

Animato.

f

T. Oui grâ - ce à Dieu

M. Oui grâ - ce à Dieu

le B. Ce mau - dit jeu

M. Ce mau - dit jeu

T. Ce jo - - li jeu ce jo - li jeu m'a

M. Ce jo - - li jeu ce jo - li jeu m'a

le B. M'a mis___ en feu cor - bleu mor - bleu ce

M. M'a mis___ en feu cor - bleu mor - bleu ce

T.

ble mon vœu Comble mon vœu!

M.

ble mon vœu Comble mon vœu!

le B.

mau - dit jeu M'a mis en feu!

M.

mau - dit jeu M'a mis en feu!

f

MACLOU parait au fond avec une lanterne.

Nº 8.

FINAL

Reprise de la chanson.

RÉP: C'est à moi que la place était promise.

Allegretto.

NNETTE.

IT PIERRE

RGOT.

BARON.

CLOU.

RCASSE.

(On parle)

ANO.

p

Cors. Bass

Altos

V^lle C.B. pizz.

Quat. pizz.

— C'est bien honnête de votre part Mr. le Baron mais.... — quoi donc?

Pt. PIERRE.

Quand le jour s'ra

p

Quat. arco.

TIENNETTE.
rall.
P.
v'nu d'aller à L'é_gli - se Quand tout s'ra conv'_ nu faudra qu'on vou
Hautb.
ral: col canto
a tempo.
Bass.
rall.
a tempo.
Pt PIERRE.
T.
l'di - se Mais je n'voulons point qu'not' fêt' vous dé
Hautb.
a tempo
Gde et Pte Fl.
Cl.
Cl.
Bass.
rall.
Quat.
TIENN.
Pt PIERRE
P.
- ran _ ge et nous f'rons sans vous le r'pas dans not' grange au bru
Hautb. C
f
1er et 2d V
TIENNETTE.
f
Au bruit des sa -
P.
des sa _ bots des verr's et des pots Au bruit des sa -
Quat: Cors en Ré.
f

_bots des verr's et des pots _____ Ah! qué bom_ban _ cequé pétu_

_bots des verr's et des pots _____ Ah! qué bom_ban _ cequé pétu_

Hautb
Cl

p

Cor: Quat. pizz.

Vlle C.-B.

_lan _ ce Et comme on danse sur le ga _ zon On s'cogne on s'pous_se et chaqu'gar_

_lan _ ce Et comme on danse sur le ga _ zon On s'cogne on s'pous_se et chaqu'gar_

Fl.

un peu retenu.

çon ___ Saute et s'trémousse comme un pois_son On s'cogne on s'pouss' et chaqu'gar_

çon ___ Saute et s'trémousse comme un pois_son

1er et 2d Vons *un peu retenu.*

P! PIERRE.

_çon . Saute et s'tré_mouss' comme un pois_son Et

a tempo.

Vlles

allons donc Et al _ lons donc laissez nous donc fai

1er V.

Hb.

Cl.

Cors Bns

Quat.

Altos.

p

_re sans vous la no _ ce On voit chez nous Certains é_poux d'un

f

ja_lou_si' fé _ ro_ce Tir lan lai_re tir lan la Tir lan lai_re tir lan

Hautb. Cl. soli.

la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! pro_fi _ tez bien de c'ta _ vis

Quat. pizz.

f Quat. arco.

TIENNETTE.

Et al _ lons donc laissez nous donc fai _ re sans vous la

la! ah!

MARGOT.

Et al _ lons donc laissez nous donc fai _ re sans vous la

Le BARON et MACLOU.

Et al _ lons donc in_vi _ tez donc vos pa_rents à la

Et al _ lons donc laissez nous donc fai _ re sans vous la

MARCASSE.

Et al _ lez donc zon! zon!

Tutti.

Ped.

T. no _ ce On voit chez nous Certains é_poux D'un' ja_lousi' fé _

P. ah ah

M. no _ ce On voit chez nous Certains é_poux D'un' ja_lousi' fé_

le B. Mac. no _ ce A _ pai _ sez vous Mes chers é_poux Quit _ tez cet air fé _

no _ ce On voit chez nous Certains é_poux D'un' ja_lousi' fé _

Mar. zon! zon! ma _ riez vous donc zon! zon!

T. _ro_ce tir lan lai_re tir lan la tir lan lai_re tir lan la ah! ah! ah!

P. — tir lan lai_re tir lan la tir lan lai_re tir lan la ah! ah! ah!

M. _ro_ce tir lan lai_re tir lan la tir lan lai_re tir lan la ah! ah! ah!

le B. Mac. _ro_ce tir lan lai_re tir lan la tir lan lai_re tir lan la ah! ah! ah!

Mar. zon! tir lan lai re tir lan la tir lan lai_re tir lan la ah! ah! ah!

Tutti. Quat. pizz. Harm.

T. ah! ah! ah! ah! ah! Pro_fi_tez bien de c't'a_vis là!
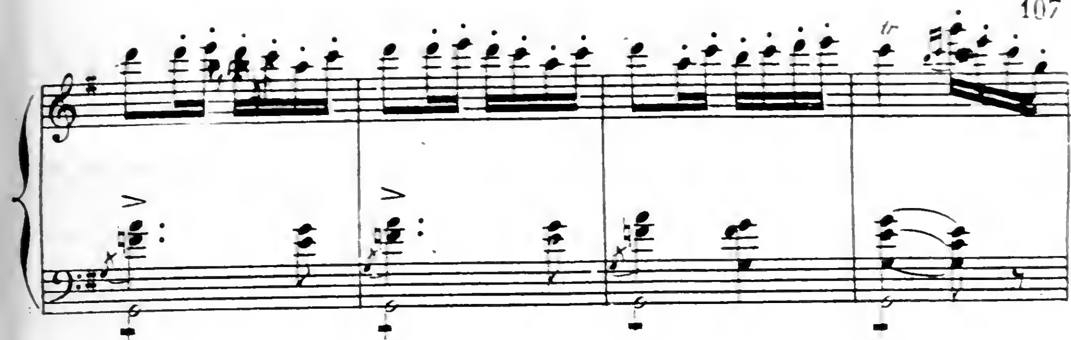
P. ah! ah! ah! ah! ah! Pro_fi_tez bien de c't'a_vis là!
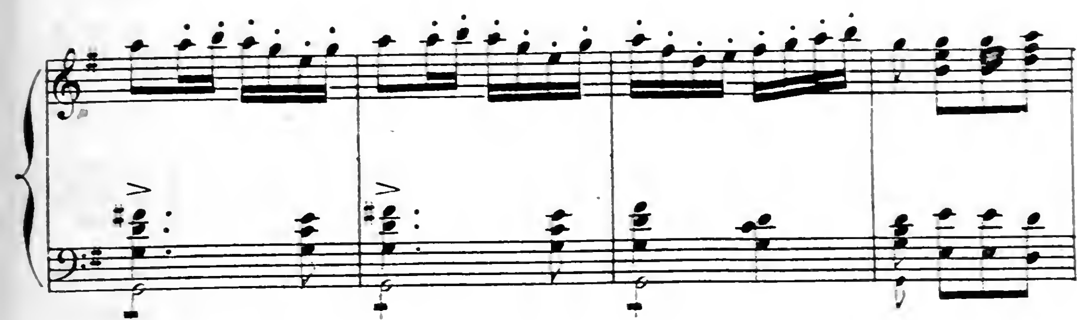
M. ah! ah! ah! ah! ah! Pro_fi_tez bien de c't'a_vis là!
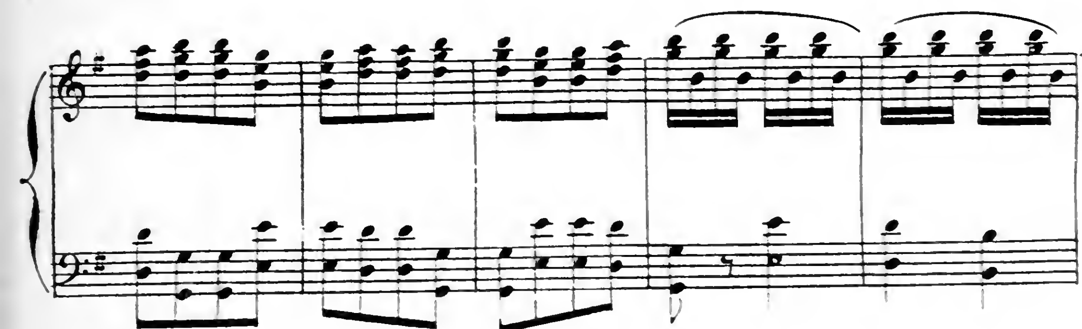
le B. Mac. ah! ah! ah! ah! ah! Vous nous ver_rez à cett' noc' là!
ah! Pro_fi_tez bien de c't'a_vis là!
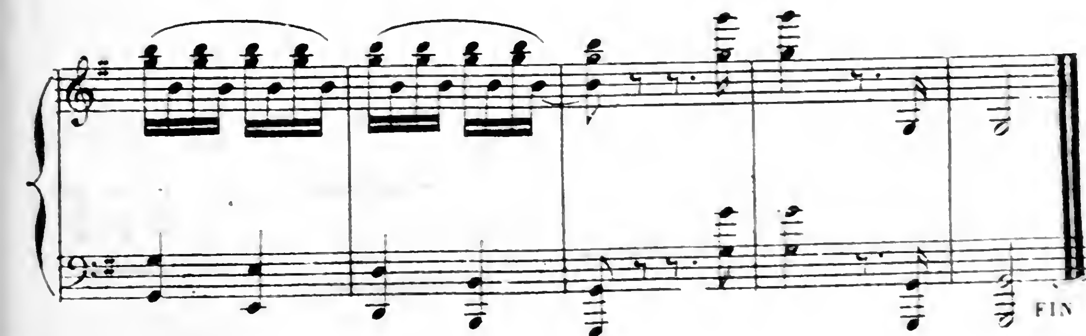
Mar. ah! ah! ah! ah! ah! Vous nous ver_rez à cett' noc' là!

Tutti. col canto. ff Tutti.


tr






FIN

PARIS, Imp. Ch. RINOCQ, rue du F.g S.t Martin 113.

M
1503
D356J3
Music

Delibes, Léo
[Le jardinier et son seigneur. Piano-vocal score. French]
Le jardinier

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY